

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta dnia pomiędzy: (zwana dalej „Umową”)

Instytutem Fizjologii i Patologii Słuchu z siedzibą: 02-042 Warszawa, ul. Mochnackiego 10, zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000086236, NIP: 526-174-44-23, REGON: 011692096 reprezentowanym przez:

prof. dr hab. med. dr h.c. multi Henryka Skarżyńskiego – Dyrektora Instytutu,
Joannę Prokop - Główną Księgową, działającą na podstawie udzielonego pełnomocnictwa repertorium A nr 3564/2015 z dnia 09.10.2015 r.

zwanym w dalszej części umowy „**Beneficjentem**”

oraz

.....
(nazwa szkoły i adres szkoły)

reprezentowaną przez:

.....
(imię i nazwisko – stanowisko)

zwanym w dalszej części umowy „**Podmiotem przetwarzającym**” **Procesorem**

Beneficjent i Podmiot Przetwarzający zwani w dalszej części umowy również Stronami.

Zważywszy, że Beneficjent realizuje Program badań przesiewowych słuchu dla uczniów klas pierwszych szkół podstawowych z województwa mazowieckiego w roku szkolnym 2017/2018 oraz 2018/2019 (zwany w dalszej części „Programem”), a Podmiot przetwarzający bierze udział w Programie oraz, że w związku z wejściem w życie z dniem 25 maja 2018 r. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), następuje konieczność zawarcia umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, Strony zgodnie postanawiają, co następuje:

§1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Beneficjent powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia oraz innych powszechnie obowiązujących aktów prawnych w tym zakresie.

4. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż powierzone przez Beneficjenta dane osobowe będzie przetwarzał zgodnie z prawem oraz należyłą starannością z uwzględnieniem zawodowego charakteru działalności prowadzonej przez Podmiot przetwarzający.
5. Beneficjent i Podmiot przetwarzający oświadczają, iż dane osobowe przetwarzają przy pomocy środków technicznych i organizacyjnych spełniających wymogi określone w Rozporządzeniu.

§2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy dane dotyczące:
 - a) uczestników Programu (uczniów kl. I) w zakresie takich danych:
 - 1) imię (imiona) i nazwisko,
 - 2) numer PESEL, jeżeli został nadany, a w przypadku osób które nie mają nadanego numeru PESEL- rodzaj i numer dokumentu potwierdzającego tożsamość,
 - 3) numer identyfikacyjny uczestnika podawany przy braku innych danych,
 - 4) w przypadku gdy uczestnikiem jest osoba małoletnia, całkowicie ubezwłasnowolniona lub niezdolna do świadomego wyrażenia zgody – nazwisko i imię (imiona) przedstawiciela ustawowego i dane kontaktowe rodzica/opiekuna prawnego,
 - 5) informacja o wyniku badania (jeśli dotyczy),
 - 6) inne informacje lub dane w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia badania.
 - b) pracowników szkół podstawowych, wskazanych jako osoby do kontaktu w sprawach dot. Programu:
 - 1) imię (imiona) i nazwisko,
 - 2) stanowisko,
 - 3) dane kontaktowe,
 - 4) inne informacje lub dane w zakresie niezbędnym do realizacji Programu.
2. Powierzone przez Beneficjenta dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu należytej realizacji Programu.
3. Przetwarzanie danych osobowych w oparciu o niniejszą Umowę odbywa się w zakresie operacji lub zestawach operacji wykonywanych na danych osobowych, tj. zbieranie, dostęp, przechowywanie oraz ich modyfikowanie - za zgodą osoby której dane osobowe dotyczą, za zgodą Beneficjenta, bądź na polecenie Beneficjenta.
4. Przetwarzanie, o którym mowa w ust. 2 będzie odbywać się w formie papierowej i elektronicznej.
5. W celu uniknięcia jakichkolwiek wątpliwości, Strony zgodnie postanawiają, iż z tytułu zawarcia i realizacji niniejszej Umowy, Procesorowi nie przysługuje jakiejkolwiek wynagrodzenie.
6. Podmiot przetwarzający nie może przetwarzać innych danych osobowych poza wymienionymi w niniejszym paragrafie. Każdorazowa zmiana powierzonych do przetwarzania danych wymaga pisemnego aneksu.

§3

Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej pisemnej zgody

Beneficjenta. Zgoda, o której mowa w zdaniu poprzedzającym może być wyrażona jedynie przez osoby upoważnione do reprezentacji Beneficjenta, ujawnione w Krajowym Rejestrze Sądowym, bądź pełnomocnika należycie umocowanego przez osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta.

3. Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Beneficjenta. Podmiot przetwarzający nie może przekazywać powierzonych mu danych osobowych osobom trzecim ani do państw trzecich.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
5. Podmiot przetwarzający zobligowany jest zapewnić by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
6. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zależnie od decyzji Beneficjenta trwale usuwa bądź zwraca Beneficjentowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
7. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Beneficjentowi, poprzez odpowiednie środki techniczne i administracyjne, w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
8. Podmiot przetwarzający udostępnia Beneficjentowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia oraz umożliwia Beneficjentowi lub audytorowi upoważnionemu przez Beneficjenta przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji i przyczynia się do nich. W związku z realizacją obowiązku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Beneficjenta, jeżeli jego zadaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego.
9. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Beneficjentowi, jednakże nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia.
10. W przypadku wyrażenia przez Beneficjenta pisemnej zgody na powierzenie przez Procesora czynności przetwarzania innemu Podmiotowi Przetwarzającemu (podwykonawstwo), na ten inny Podmiot Przetwarzający Procesor obowiązany jest nałożyć na mocy odrębnej umowy - te same obowiązki ochrony danych jak w umowie lub innym akcie prawnym regulującym relacje w zakresie ochrony danych osobowych między Beneficjentem a Podmiotem Przetwarzającym, o których to obowiązkach mowa w niniejszym paragrafie, w szczególności obowiązek zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom niniejszego Rozporządzenia. Jeżeli ten inny Podmiot przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, odpowiedzialność wobec Beneficjenta za wypełnienie obowiązków tego innego Podmiotu Przetwarzającego spoczywa na Procesorze. Zgoda, o której mowa w zdaniu pierwszym może być wyrażona jedynie przez osoby upoważnione do reprezentacji Beneficjenta, ujawnione w Krajowym Rejestrze Sądowym, bądź pełnomocnika należycie umocowanego przez osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta.

§4

Prawo kontroli

1. Beneficjent zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.
2. Beneficjent realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 3 dniowym jego uprzedzeniem. O realizacji prawa do kontroli Beneficjent informuje Podmiot przetwarzający pisemnie, faxem, telefonicznie bądź e-mailowo. Strony wskazują następujące osoby do kontaktu:
 - 1) Beneficjent: Sylwia Soćko - Koordynator zespołu
 - a) Telefon: +48 22 276 95 54
 - b) Adres email: s.socko@ifps.org.pl
 - 2) Podmiot przetwarzający:.....
 - a) Telefon:
 - b) Adres email:
3. Zmiana danych kontaktowych, o których mowa w ust. 2 nie wymaga pisemnego aneksu i następuje przez poinformowanie drugiej Strony na piśmie na adres wskazany w komparycji niniejszej umowy o aktualnych danych kontaktowych. W przypadku zmiany adresu do korespondencji i niepoinformowania o tym drugiej Strony, doręczenie na adres wskazany w umowie będzie skuteczne, na co Strony wyrażają zgodę.
4. W przypadku stwierdzenia przez Beneficjenta, bądź audytora uchybień podczas kontroli, o której mowa w ust. 1, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Beneficjenta nie dłuższym niż 3 dni.
5. Podmiot przetwarzający udostępnia Beneficjentowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§5

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Beneficjenta, przy czym zgoda może być wyrażona jedynie przez osoby upoważnione do reprezentacji Beneficjenta, ujawnione w Krajowym Rejestrze Sądowym, bądź pełnomocnika należycie umocowanego przez osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta.
2. Podwykonawca, o którym mowa w §3 ust. 10 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
3. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Beneficjenta za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§6

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Beneficjenta o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych,

skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych lub Urząd Ochrony Danych Osobowych. Poinformowanie winno nastąpić w sposób zapewniający bezpieczeństwo przekazywanych informacji. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Beneficjenta. W zakresie przewidzianym w zdaniach poprzedzających Podmiot przetwarzający wdroży wszelkie środki konieczne do zapobieżenia bądź usunięcia negatywnych skutków prawnych oraz ewentualnych szkód. W szczególności Podmiot przetwarzający zobowiązany jest podjąć wszelkie dozwolone prawnie działania, mające na celu usunięcie skutków naruszeń i zabezpieczenie danych osobowych przed dalszymi naruszeniami, mając na uwadze interes osób, których dane są przetwarzane oraz Beneficjenta.

3. Za działania bądź zaniechania osób, którym Procesor powierza wykonywanie zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, lub z pomocą których takie zobowiązanie wykonuje, Procesor odpowiada wobec Beneficjenta jak za działania własne. Procesor nie może czynić jakichkolwiek potrąceń w przypadku posiadania wobec Beneficjenta roszczeń z innych umów, z roszczeniami Beneficjenta wobec Procesora wynikającymi z naruszenia postanowień niniejszej Umowy. Odpowiedzialność Procesora ma charakter gwarancyjny.
4. W przypadku, gdy za niezgodne z przepisami prawa (w szczególności Rozporządzenia) bądź postanowieniami niniejszej Umowy działania lub zaniechania Podmiotu przetwarzającego, podwykonawców bądź osób, o których mowa w ust. 3, Beneficjentowi zostanie wyrządzona szkoda, Podmiot przetwarzający obowiązany jest do jej naprawienia w pełnej wysokości. W szczególności dotyczy to obowiązku zwrotu na rzecz Beneficjenta wszelkich poniesionych przez Beneficjenta kosztów (w szczególności odszkodowań, zadośćuczynień, kosztów sądowych, kar administracyjnych) bez osobnego wezwania ze strony Beneficjenta.
5. W przypadku wytoczenia przeciwko Beneficjentowi jakiegokolwiek postępowania sądowego (w szczególności cywilnego, administracyjnego bądź karnego), związanego z niezgodnym przetwarzaniem przez Procesora bądź jego podwykonawców lub innych osób bądź podmiotów, z którymi współpracuje powierzonych danych osobowych, Procesor zobowiązany jest do pełnego współdziałania z Beneficjentem w toku takich postępowań, a jeżeli będzie to możliwe do niezwłocznego wstąpienia do postępowania w miejsce Beneficjenta i zwolnienie Beneficjenta z wszelkich zobowiązań.

§7

Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia podpisania przez cały okres trwania Programu.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego. W przypadku rozwiązania Umowy, Podmiot przetwarzający obowiązany jest do usunięcia bądź zwrotu (wedle wyboru Beneficjenta) posiadanych przez niego danych osobowych. Usunięcie bądź zwrot nastąpi w terminie 7 dni od zgłoszenia takiego żądania przez Beneficjenta nie później jednak niż do dnia rozwiązania niniejszej Umowy. Obowiązek określony w zdaniu poprzedzającym stosuje się odpowiednio do podwykonawców Procesora.

§8

Rozwiązanie umowy

1. Beneficjent może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:

- a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
 - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Beneficjenta.
2. W przypadku rozwiązania Umowy w trybie, o którym mowa w ust.1 Podmiot przetwarzający obowiązany jest do usunięcia bądź zwrotu (wedle wyboru Beneficjenta) posiadanych przez niego danych osobowych. Usunięcie bądź zwrot nastąpi niezwłocznie nie później niż w terminie 7 dni od dnia rozwiązania umowy.

§9

Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Beneficjenta i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”). Obowiązek określony w zdaniu poprzedzającym stosuje się odpowiednio do podwykonawców Procesora oraz wszelkich osób lub podmiotów z pomocą których Procesor przetwarza powierzone przez Beneficjenta dane osobowe.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Beneficjenta w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy. Zgoda, o której mowa w zdaniu pierwszym może być wyrażona jedynie przez osoby upoważnione do reprezentacji Beneficjenta, ujawnione w Krajowym Rejestrze Sądowym, bądź pełnomocnika należycie umocowanego przez osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta.

§10

Postanowienia końcowe

1. Podmiot przetwarzający nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy na podmioty trzecie bez zgody Beneficjenta wyrażonej na piśmie. Zgoda, o której mowa w zdaniu poprzedzającym może być wyrażona jedynie przez osoby upoważnione do reprezentacji Beneficjenta, ujawnione w Krajowym Rejestrze Sądowym, bądź pełnomocnika należycie umocowanego przez osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego, Rozporządzenia oraz inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla Beneficjenta.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.

Beneficjent

Podmiot przetwarzający